

2 Julio 2009

PARA:

Mr. José Manuel *Barroso*, Presidente de la Comisión Europea

COPIA:

Señora Benita Ferrero-Waldner, Comisaria de Relaciones Exteriores de la UE

Sr. Jan Kohout, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Checa

Sr. Carl Bildt, Ministro de Relaciones Exteriores de Suecia

Sr. Miguel Angel Moratinos, Ministro de Relaciones Exteriores de España

Los miembros de la Red Birregional Europa, América Latina y Caribe Enlazando Alternativas, abajo firmantes, en solidaridad con los movimientos sociales populares de Mesoamérica, especialmente con el pueblo hondureño, y a raíz de los últimos acontecimientos presentados en la República de Honduras, solicitamos a la Unión Europea y a sus estados miembros que:

- 1) Refuercen con hechos la **condena el brutal Golpe de Estado** perpetrado por las fuerzas armadas en confabulación con la oligarquía hondureña.
- 2) Reconozcan y exijan el **restablecimiento en el poder del presidente constitucional Manuel Zelaya Rosales** y de los demás miembros de su gobierno, así como el irrestricto respeto a los derechos humanos y a su integridad física y rechacen el ilegalmente establecido gobierno de Roberto Micheletti Bain.
- 3) **Suspendan las negociaciones del Acuerdo de Asociación entre la Unión Europea y Centroamérica** en el entendido que este Golpe de Estado es el resultado de la imposición por la fuerza de los intereses de los grupos de poder hegemónicos de Honduras y el de las corporaciones transnacionales por encima de los intereses del pueblo. Y así también, que la reacción violenta de la oligarquía hondureña es en parte una respuesta a la creciente oposición popular a nivel latinoamericano ante los Tratados de Libre Comercio (TLC) y los Acuerdos de Asociación (AdAs).
- 4) **Condenen las campañas de terror y desinformación** de la que es víctima el pueblo hondureño a raíz del cerco mediático nacional e internacional (cortes de electricidad, internet, líneas telefónicas, suspensión e intervención militar en los medios de comunicación alternativa, entre otros) violentado el derecho universal al acceso a la comunicación.
- 5) **Exijan el cumplimiento de todo el peso de la ley sobre todos aquellos que actuaron como responsables ante este hecho ilegítimo e ilegal** que atenta con la integridad de todos los hondureños.
- 6) **Demanden el respeto a la integridad física de nuestros compañeros y compañeras de los movimientos sociales y de ciudadanos y ciudadanas** que se encuentran movilizados en Honduras en defensa del Estado de Derecho, en consonancia con las directrices de la UE sobre protección a defensores de derechos humanos.

2 July 2009

To: Mr. José Manuel Barroso, President of the European Commission

CC:

Ms. Benita Ferrero-Waldner, European Commissioner for External Relations

Mr. Jan Kohout, Minister of Foreign Affairs of the Czech Republic

Mr. Carl Bildt, Minister of Foreign Affairs of Sweden

Mr. Miguel Angel Moratinos, Minister of Foreign Affairs of Spain

Following the latest developments in Honduras and in solidarity with the social movements in Meso-America and the Honduran people in particular, the undersigned organizations part of the Bi-regional network Europe-Latin America and the Caribbean 'Enlanzando Alternativas' and other international networks, urge the European Union and its Member States to:

- 1) Act decisively on the **condemnation of the brutal 'Coup d'état'** perpetrated by the Honduran armed forces, with the collaboration of the Honduran oligarchy;
- 2) Refuse to recognize the illegally established government of Roberto Micheletti Bain and **demand the restoration in office of the democratically elected president Manuel Zelaya Rosales** and his government, as well as insisting on the restoration of his physical integrity and the enjoyment of and respect for universal human rights in Honduras;
- 3) **Suspend the negotiations of an Association Agreement between Central America and the European Union** based on the understanding that this Coup was the result of the imposition by force of the interests of elite power groups and transnational corporations above the interests of the Honduran people. Recognize that this Coup is in part, a violent response of the Honduran oligarchy to the growing popular opposition in Latin America to Free Trade Agreements (FTAs) and Association Agreements;
- 4) **Condemn the campaign of terror and disinformation** by the national and international media to which the Honduran people have fallen victim after the Coup (such as the restrictions of access to electricity, internet, telephone lines, and the prohibitions to and military intervention in the alternative media). These acts violate the universal right to freedom of expression that includes the access to information and freedom of communication;
- 5) **Demand the enforcement in full of the rule of law for all those that have been responsible for this illegitimate and illegal act** that constitutes an attack to the integrity of all Hondurans;
- 6) **Demand respect for the physical integrity of all members of social movements and citizens who have mobilise in defence of the rule of law and democracy in Honduras**, in line with the European Union guidelines for the protection of human rights defenders.

## FIRMAS/SIGNATURES

- Alianza Social Continental (ASC), Américas
- Transnational Institute (TNI), Holanda
- Ecologistas en Acción, Estado Español
- Observatorio de la Deuda en la Globalización, Estado Español
- Solidaridad Suecia - América Latina (SAL), Suecia
- Asociación A Sud, Italia
- Red Mexicana de Acción frente al Libre Comercio (RMALC), México
- XmenosY Fondo de Solidaridad, Holanda
- Fundación IEPALA, Estado Español
- Comité pour les droits humains "Daniel Gillard", Bélgica
- Comité de solidaridad Mapuche de Bélgica, COMABE, Bélgica
- WIDE - Globalising Gender Equality and Social Justice, Bélgica
- Organización de Solidaridad con los Pueblos de Asia, África y América Latina" OSPAAAL-Solidaridad, Estado Español
- Attac France, Francia
- ATTAC VLAANDEREN, Estado Belga
- Center for Encounters and Active Non-Violence, Austria
- ATTAC Hungary
- KWIA, Asociación Flamenca de apoyo para los Pueblos Indígenas, Estado Belga
- Red Internacional de Género y comercio, Guatemala
- Anyiszonyan Klára, Hungary
- France Amerique-Latine (FAL), Francia
- Friends of the Earth Europe, Belgica
- Alianza Social Continental (Capitulo Centroamérica), Centroamérica
- Movimiento Social nicaragüense otro Mundo es Posible, Nicaragua
- Red de Solidaridad y Desarrollo Comunitario (REDSCOM) Nicaragua
- Grupo de Solidaridad el Arenal, Nicaragua
- Comité de Solidaridad Zapatista, Nicaragua
- Asociación de Ex trabajadores afectados por la insuficiencia Renal Crónica, Nicaragua
- Red de Jóvenes Solidarios, Nicaragua
- Comité de Defensa de Consumidores de Quilali, Nicaragua
- Comité de Defensa de los Derechos Humanos de Mateare, Nicaragua
- Asociación Nicaragüense de Trans, Nicaragua
- Movimiento por a Diversidad Sexual, Nicaragua
- Pueblo Indígena de Totogalpa, Nicaragua
- Pueblo indígena de Jinotega, Nicaragua
- Asociación intipachamama, Nicaragua
- Casa Materna Ocotal (Nueva Segovia), Nicaragua
- Asociación de Extrabajadores afectados por el Nemagon, Nicaragua
- Puente Entre Culturas, Bolivia
- CEADDESC, Bolivia
- Cross Cultural Bridges, Holanda
- Asociación de Defensa de la Vida (ADEVI), Perú
- AEDH (Agence européenne des droits de l'homme), Bélgica
- Fundación Organización Autónoma de Jóvenes para Latinoamérica, Ojalá, Holanda
- SdL Intercategoriale, Italia
- ACSUR Las Segovias, Estado Español
- Federación Nacional de Sindicatos de Trabajadores del Estado de Guatemala – FENASTEG, Guatemala

- Sindicato de Trabajadores de la Oficina Nacional de Servicio Civil –SONSEC, Guatemala
- Initiative Colibri, Alemania
- "Links Ecologisch Forum" (Left Ecological Forum), Bélgica
- Programa Democracia y Transformación Global, Perú
- Sindicato General de Trabajadores del Ministerio de Economía (SIGEMINECO), Guatemala
- Asociación Servicios de Promoción Laboral (ASEPROLA), Costa Rica
- Red Nacional Género y Economía (REDGE), México
- Marcha Mundial de las Mujeres, México
- Mujeres para el Diálogo, A.C. (MpD), México
- Siembra, A.C., México
- Red Caribe de Usuarios(as) de Los Servicios Públicos, Colombia
- Organización de Mujeres del Suroriente de Montería en el Norte de Colombia
- REDES-Amigos de la Tierra Uruguay
- Amigos de la Tierra América Latina y Caribe – ATALC
- Asociación Nacional de Educadores Salvadoreños ANDES 21 DE JUNIO, El Salvador
- OeIE-Kaernten (Austrian community of interest for emancipatory global education – Carinthia), Austria
- Both ENDS, Holanda
- Mémoire des lutes, Francia
- Observatorio de Multinacionales en América Latina - Paz con Dignidad, Estado Español
- European Coordination Via Campesina, Bélgica
- SETEM-Catalunya, Estado Español
- Entrepueblos, Estado Español
- FIAN Netherlands, Holanda
- Latin American Solidarity Centre (LASC), Irlanda
- Sociedad Ecoómica de Amigos del País (SEAP), Cuba
- Fair, Italia
- Partido de Rifondazione Comunista/Sinistra Europea, Italia
- ATTAC Austria
- Casa del mundo (Eine Welt Haus München), Alemania